

**DODATOK č. 00958/2019-PNZ -P40371/12.02**  
**K NÁJOMNEJ ZMLUVE č.03121/2012-PNZ -P40371/12.00**

**uzatvorenej podľa § 663 Občianskeho zákonníka a druhej časti zákona č. 504/2003 Z. z.  
o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných  
pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov**

**Čl. I**  
**Zmluvné strany**

1. Prenajíateľ:

**Slovenský pozemkový fond**

sídlo: **Búdková č. 36, 817 15 Bratislava**

štatutárny orgán: JUDr. Adriana Šklíbová, generálna riaditeľka  
Ing. Boris Brunner, námestník generálnej riaditeľky

bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

IBAN: SK35 8180 0000 0070 0000 1638

IČO: 17 335 345

DIČ: 2021007021

zapísaný v obchodnom registri Okresný súd Bratislava I Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B  
(ďalej len „prenajíateľ“)

2. Nájomca:

Obchodné meno: **Ján Urda, SHR**

sídlo: **č. 399, 985 26 Málinec**

bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.

IBAN: SK90 0900 0000 0003 4106 5806

IČO: 31923291

zapísaný v evidencii SHR: Obecný úrad Málinec pod. r.č. 3/2003  
(ďalej len „nájomca“)

**Čl. II**

1. Predmetom tohto dodatku je aktualizácia predmetu nájmu na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívaných pozemkov za rok 2018, zmena výšky nájomného a zmena niektorých ustanovení nájomnej zmluvy.
2. Na základe tohto dodatku sa Príloha č. 1 nájomnej zmluvy nahrádza Prílohou č. 1, ktorá je neoddeliteľnou prílohou tohto dodatku.

3. Na základe tohto dodatku sa zmluvné strany dohodli na zmene výšky nájomného
- a) pre nasledujúce roky doby nájmu sa bude každoročne ročná sadzba podľa ods. a) a b) automaticky upravovať o mieru inflácie za predchádzajúci kalendárny rok, a to s použitím 100%-nej sadzby inflácie odvodenej od harmonizovaného indexu spotrebiteľských cien uverejneného Eurostatom za predchádzajúci kalendárny rok pre Slovenskú republiku (HICP). Platné ročné sadzby pre uvedený kalendárny rok budú uverejňované Slovenským pozemkovým fondom na jeho webovom sídle [www.pozfond.sk](http://www.pozfond.sk), a to najneskôr do 30 dní od uverejnenia HICP Eurostatom; v prípade ak HICP nebude uverejňované bude použitý na výpočet ročnej sadzby ďalší inflačný index s podobnými vlastnosťami ako HICP aplikovateľný pre Európsku úniu. K úprave ročnej sadzby dôjde po prvýkrát k 1. januáru kalendárneho roka bezprostredne nasledujúceho po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy v zmysle Článku XI. Základom pre výpočet novej ročnej sadzby je výška ročnej sadzby zverejnená za predchádzajúci kalendárny rok. V prípade deflácie (negatívnej inflácie) odvodenej od HICP bude platiť výška ročnej sadzby, ktorá bola zverejnená za predchádzajúci kalendárny rok; inými slovami výška ročnej sadzby nebude znižovaná.
  - b) od roku nasledujúceho po roku, v ktorom príslušný okresný úrad prvýkrát zverejní obvyklú výšku nájomného pre jednotlivé katastrálne územia bude ročné nájomné za prenajatú poľnohospodársku pôdu pre jednotlivé katastrálne územia určené podľa vzorca  $RC = OVN \times VYM$ , kde RC je ročné nájomné, OVN je obvyklá výška nájomného pre príslušné katastrálne územie, zverejnená príslušným okresným úradom a VYM je prenajatá výmera, v príslušnom katastrálnom území. Celková výška nájomného bude tvorená súčtom RC za jednotlivé katastrálne územia, ktoré sú predmetom prenájmu podľa tejto zmluvy. Obvyklá výška nájomného sa v zmysle vyhlášky určuje pre jednotlivé druhy pozemkov v každom katastrálnom území samostatne, a preto v prípade prenajatých poľnohospodárskych pôd v rozdielnych katastrálnych územiach, obvyklá výška nájmu môže byť rozdielna.
3. **Zmluvné strany sa dohodli, že ročné nájomné za prenajaté pozemky je určené dohodou vo výške 30,00 EUR.**

4. Zmluvné strany sa dohodli, že doterajšie znenie o zvýšení nájomného o mieru inflácie, ak bolo dohodnuté v nájomnej zmluve, sa ruší.

### Čl. III

1. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
2. Podmienky spracúvania osobných údajov, ako aj informácie v zmysle Čl. 13 a nasl. všeobecného nariadenia o ochrane osobných údajov sa nachádzajú na webovom sídle prenajímateľa [www.pozfond.sk](http://www.pozfond.sk) v sekcii ochrana osobných údajov.

3. Dodatok je vyhotovený v 3 rovnopisoch, z ktorých 1 rovnopis obdrží nájomca a 2 prenajímateľ.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si dodatok prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu podpísali.
5. Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť po zverejnení v súlade s § 47a ods. 2 Občianskeho zákonníka desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Bratislave, dňa .....

V ....., dňa .....

**Prenajímateľ:**

**Nájomca:**

.....  
JUDr. Adriana Šklíbová  
generálna riaditeľka

.....  
Ján Urda  
SHR

.....  
Ing. Boris Brunner  
námestník generálnej riaditeľky

Príloha č. 1 dodatku č. 00958/2019-PNZ -P40371/12.02 k nájomnej zmluve č. 03121/2012-PNZ -P40371/12.00

Presná špecifikácia pozemkov

Z10E

## Zoznam parciel E

Obec: Málíneec

Okres: Poltár

Kat. územie: Málíneec

Parcela E						Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
1-92/79	8213	2	E	2065		0,00	8213,00	8213,00

## Sumárne údaje

Celkom za nájomnú zmluvu:

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	8213	1		8213	8213
Spolu:	1	8213	1	8213	8213

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda